Index

AALL (Association for Academic Language Learning) 122
Academic English Screening Test (AEST) 209–13
academic literacies 70, 84–7, 129–30
online resources 167–8
in tripartite model of language proficiency 88–91, 151–61, 207
academic literacies in the curriculum 89–90, 151–2
assessment process 157–60, 158/
as a collaborative enterprise 154–61
embedding approach 89–90, 157–61, 208–9, 222–4
identification of key literacies 157–9
innovation 152–4
see also innovation in English language provision: Australian case study
academic standards 17–19
academic support 63, 64
academic teaching staff and assessment of students’ ELP 142–3, 145–6
and compromise in standards 19
embedding academic literacies 154–61
English language competence of 5
language and discipline 64
procedural vs declarative knowledge 156–7
staff profiles 66
teaching and research 20–3, 51–3
training and professional development 43–51, 45–7, 156–7
Access Agreements 8
Accreditation UK inspection criteria 66–7, 67t, 281
care of under 18s 291–3
management 281–4
resources and environment 284–5
teaching and learning 285–8
welfare and student services 288–91
Adams, R. 9
Addison, W. 39, 86, 150
administrative staff 51, 199
AEI (Australian Education International) 56
AEST (Academic English Screening Test) 209–13
Alderman, G. 18–19
Allen, J. P. 73
Anderson, J. R. 156
Arkoudis, S. et al. 90, 98, 108, 109
Aschaffenburg, K. 128
assessment of academic literacies in the curriculum 157–60, 158/
of communicative proficiency 76
discipline-based assessment 107–8, 124, 144
and ELF 80–1
and functionalism 75–6
of general ELP 143
pair/group assessment 134
rigour 31, 32
speaking/listening skills 134
assessment literacy 51, 108–14
Association for Academic Language Learning (AALL) 122
Association of Language and Learning ‘Degrees of Proficiency’ 59, 62
AUQA see Australian Universities Quality Agency
Austin, J. L. 73
Australia
Bradley Review 9
IELTS 33, 34, 109, 115
immigration policy 27, 100
Knight Review 27
professional accreditation 33, 34
regulation 56–62
student numbers 14, 23, 56
TOEFL 33
see also English language standards for Higher Education; Good Practice Principles for ELP; innovation in English language provision: Australian
case study; PELA (post-enrolment language assessment)
Australian Education International (AEI) 56
Australian Universities Quality Agency (AUQA) 57, 58, 66, 122

Bachman, L. 74, 77, 105, 107
Baik, C. 30, 49, 163
Bailey, J. R. 21
Baker, C. 82–3
BALEAP (British Association of Lecturers in English for Academic Purposes) 67
Barrett-Lennard, S. 90
Basic Interpersonal Communication Skills (BICS) 82, 88
vs Cognitive Academic Language Proficiency (CALP) 82–3
Bassnett, S. 32
Baty, P. 18
BBC News 17, 32, 101
Beck, M. 20–1
Bellingham, L. 106
Beretta, A. 193–4
Berko, R. M. et al. 94
Bems, M. 72
Bhatt, R. M. 78–9
BICS see Basic Interpersonal Communication Skills
bilingual education programmes 83
Billig, M. 21, 22
Birdwhistell, R. 94
Blair, T. 9
blended learning 10, 53
Bologna Process 11
Bonanno, H. 140
Bool, H. et al. 105
Bourdieu, P. 84, 129
Brigulio, C. 125
British Association of Lecturers in English for Academic Purposes (BALEAP) 67
British Council 81, 99
see also Accreditation UK
Brooks and Adams (1999) 114
Burgoon, J. K. 94–5
Business Forums International 101–2
Byram, M. et al. 92–3
Calderon, A. 9
CALL (computer-assisted language learning) 166–8
CALP see Cognitive Academic Language Proficiency
Cambridge English: Advanced (CAE) 109
Cambridge ESOL 103n
Cambridge IGCSE 103n
Canale, M. 76–7
Carlsson, J. 190
CFER see Common European Framework of Reference for Languages
Centre for Educational Research and Innovation (CERI) 192
change agents 179–82, 185, 186, 190, 191
Chomsky, N. 71–2, 73, 74, 75
City & Guilds ESOL 103
Clutterbuck, D. 178, 190
Coates, A. J. S. 11, 22
Cognitive Academic Language Proficiency (CALP) 82, 89
vs Basic Interpersonal Communication Skills (BICS) 82–3
Coleman, J. A. 24
Coley, M. 39
Collaborative Leadership Network 95
Collier, P. J. 128–9
Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) 40, 100n, 109, 111, 112–13n
communication skills 29–32, 54
communicative competence 72, 74–5, 76, 79, 88
communicative language ability 77
computer-assisted language learning (CALL) 166–8
Conger, J. A. 180, 184
Conrow, F. 106
Considine, M. 13
calendar of situation 73, 82–3, 87
Cook, H. 56
corpus linguistics 75
Cotton, F. 106
Cowie, F. 39, 86, 150
Crichton, J. 78, 81
cultural capital 84, 87, 128–9, 145
cultural diversity 24–5, 29, 44–8
cultural relativistic orientation 93
Cummins, J. 82, 83, 88
Cumnow, T. J. 157–8, 159, 160
curriculum change see academic literacies in the curriculum; innovation in English language provision; key drivers of change
Curry, M. J. 87
Davies, A. et al. 109
Davis, A. 80
DeCenzo, D. A. 180
Department for Business, Innovation and Skills 9
Department of Education, Employment and Workplace Relations (DEEWR) see English language standards for Higher Education
Index

Education; Good Practice Principles for ELP
Department of Immigration and Citizenship (DIAC) 109
differential competence 72
discipline-based assessment 107–8, 124, 144
discourse competence 77
distance learning programmes 10, 28
domain discourses and behaviours 94
Dooey, P. 106
Drennan, L. T. 20–1
Drummond, I. et al. 159
Druy, H. 90
Dunworth, K. et al. 88, 90, 121, 131, 213, 225
EAL (English as an additional language) 40
EAP see English for Academic Purposes
Educating Services for Overseas Students (ESOS) Act 201
Education Testing Service (ETS) 117n
Egbert, J. L. 167
Elder, C. 80, 106, 209, 210n, 214
ELF (English as a lingua franca) 78–81
ELFA (English Language as a Lingua Franca in Academic Settings) 79
ELP see English language proficiency
ELPP see English Language Proficiency Project
ELSAT (English Language Self-Assessment Tool) 213–14, 215, 216–17, 218–19, 224–7, 228–9
ELSHES see English language standards for Higher Education
emotional intelligence 186
employers’ needs and expectations 54–5
English as a lingua franca (ELF) 78–81
English as an additional language (EAL) 40
English for Academic Purposes (EAP) 83, 85, 90
see also academic literacies; generic EAP
English for Specific Purposes (ESP) 82, 87
English language
as common denominator 27–9
the English language ‘problem’ 29–35
entry requirements 2–3, 15, 38–9
opportunities for development 41–3
as systemic problem 35
English Language as a Lingua Franca in Academic Settings (ELFA) 79
English language proficiency (ELP) 63
academic literacies 84–7, 129–30
BICS vs CALP 82–3
communicative language ability 77
competence–communicative competence 71–5
context 69–71
definition 71, 129
English as a lingua franca 78–81
functionalism and assessment 75–7
in higher education studies 81–2
summary 97–8
see also general English language proficiency; tripartite model of language proficiency
English Language Proficiency Project (ELPP) 70–1, 205, 206–7
English language provision 42–3, 63, 148–9
decentralised model 149–51
embedding academic literacies in curriculum 89–90, 151–61, 208–9
evaluation of effectiveness 173–6
funding provision 169–73
general proficiency 161–9
summary 176–7
see also innovation in English language provision: Australian case study
English language standards for Higher Education (ELSHES) 59–62, 60–2r, 63, 113–14, 122, 201, 269–70
definition of ELP 270–1
standards 60–2r, 271–9
steering committee 279–80
use 270
English language tutors
embedding academic literacies 154–61
faculty integration 149–50, 151, 155–6
and PELA 142
qualifications of 66
status of 150, 170–1
see also language support services
English-speaking background (ESB) students 48–50, 91
enterprise universities 13
Entwistle, N. 157
equity issues 25, 30, 49, 65r, 163
ESB see English-speaking background (ESB) students
ESOS (Educating Services for Overseas Students) Act 201
ESP see English for Specific Purposes
ethics 19
ethnography of communication 73
ETS (Educating Services for Overseas Students) Act 201
Everard, K. B. 190
exchange programmes 12
Fantini, A. E. 92
feedback on written work 166, 217, 229
Fiocco, M. 106
Firth, J. R. 73, 74
Index

formal meaning 73
Frase, B. 74
Freeman, R. 133
Fullan, M. 193
funding of English language teaching 169–71
funding of universities 13, 26
Funding of English language teaching 169–71
Fullan, M. 193
funding of universities 13, 26
research income 21–3
student fees 13–21, 43
further and Higher Education Act (1992) 16
Gardner, S. 86, 155
Gelb, C. 44
general English language proficiency 88, 90–1, 95, 161–2, 207
assessment 143
credit-/non-credit-bearing courses 144–6, 162–4
feedback on written work 166
intensive courses 164–5
one-on-one consultations 168–9
online resources 166–8
workshops and ‘clinics’ 165–6
generic EAP 89, 90, 154–5
genre theory 155
Gibson, C. 106
giftedness 116
global knowledge economy 9
globalisation 10–12, 26
Goldsmith, W. 178, 190
gother, R. et al. 70, 88n, 91, 225, 229
Harris, A. 184
Harrison, N. 48–9, 50
HEFCE (Higher Education Funding Council for England) 15
Henderson, R. 85–6, 87
HERDSA (Higher Education Research & Development Society of Australia) 122
HESA (Higher Education Statistics Agency) 13
Hicks, M. 155–6, 163, 206–7
higher education
access 8–9
change 7–8, 178–9
commercial dimension 12, 13
consumer approach 16
league tables 22
see also key drivers of change; marketisation of higher education
Higher Education Funding Council for England (HEFCE) 15
Higher Education Research & Development Society of Australia (HERDSA) 122
Higher Education Statistics Agency (HESA) 13
Hirst, E. 85–6, 87
Hough, B. 157
House, J. 78
Hyland, K. 86, 155
Hymes, D. 71, 72–3, 74–5, 76
IEAA see International Education Association of Australia
IELTS see International English Language Testing System
illocutionary acts 74
illocutionary competence 77
immigration policy 26–7, 99–103
innovation
defined 192
diffusion of innovation 193, 194
innovation in English language provision 152–4
cultural change 194–5
developmental needs 193–200
emotional intelligence 186
higher education sector context 178–9
organisational dimension 187–93
personal dimension 179–82, 185, 186, 190
personal ownership of innovation 197–8
pilot exercises 182–3, 192, 193
political dimension 182–7
professional development 195–6
resources 196–7
reviewing, evaluating, fine-tuning 199–200
stakeholders 187, 189, 190–1, 198–9
technology requirements 196–7
summary 200
see also innovation in English language provision: Australian case study
innovation in English language provision: Australian case study 201–2
Index

innovation in English (cont.)
conceptualisation of ELP 206–8
decentralised delivery model 214–16
ELSAT 213–14, 215, 216–17, 218–19,
224–7, 228–9
embedding academic literacies in curriculum
208–9, 222–4
governance structure 219–22, 220f
implementing PELA 209–14
institutional context 202–6
issues arising 222–9
L3 (Language, Learning & Literacies) model
206–19
language feedback on assessed
coursework 229
one-on-one appointments 204, 216–17,
227–9
 provision design and means of access
216–19
summary 229–30
Institute of International Education
23
institutional habitus 52–3, 84, 87, 129
intensive courses 164–5
intercultural awareness 50
intercultural competence 25, 44–8, 45–7f,
50, 54, 92–3
International Education Association of
Australia (IEAA) 44–8, 45–7f, 56,
69–70, 98, 109, 206
International English Language Testing
System (IELTS) 42, 80–1, 103
in Australia 33, 34, 109, 115
listening skills 134
predictive validity 105, 106
in UK 33, 103, 109, 112–13n
use of by universities 108–10
international students 23–4
and multicultural classrooms 24–5
pathways into universities 39–40, 63–4
interpersonal skills 93–4
Jenkins, J. 79–80
Jones, J. 140
Kachru, B. B. 1, 78, 100
Katz, A. et al. 77
Kennelly, R. et al. 90
Kerstjens, M. 106
key drivers of change
funding 13–23, 26
globalisation 10–12, 26
interactivity of drivers 26–7
international students/multicultural
classrooms 23–5
new technologies 10
social justice agenda 8–9, 26
student experience 25–6
summary 36
Klinger, C. M. 90, 128
Knoch, U. 209, 210n, 214
Kuo, I. 79–80
language and discipline 64
language knowledge 77
language support services 28, 30, 49, 55, 63,
66, 85, 90
see also English language tutors; funding of
English language teaching
Lea, M. R. 85, 86–7, 97
leadership skills 54, 95
Levy, M. 166–7
Lewicki, R. J. 21
Lewis, R. 133
Liddicoat, A. J. 157–8, 158f, 159,
160
Light, R. L. et al. 106
Lillis, T. M. 87
linguistic competence 71–3, 74–5, 77
listening skills 133–4
literacy as social practice 85
literacy profiling 112–13, 115, 140
London Metropolitan University 101
LOTE (language(s) other than English) 40
Lyons, J. 71
McEachen, D. 86, 87
Malinowski, B. 73, 74
Marginson, S. 13
Markee, N. 182, 184, 193–4, 196
marketisation of higher education 10–11, 14,
16, 19, 24, 55, 100, 110
and PELA 125–6
Mass, J. 128
MASUS (Measuring the Academic Skills of
University Students) 140
Matsuda, A. 78
Mauranen, A. 79
Medical Board of Australia 33
Miles, S. 105
Miles, M. B. 192
Molesworth, M. et al. 13
Moore, T. 157
Morgan, D. L. 128–9
Morris, G. 190
Mor, P. 90
multicultural classrooms 24–5, 44
Munby, J. 82
Murray, N. 31–2, 70, 78, 81, 90, 91, 109, 115,
128, 136, 141, 155–6, 163, 206–7, 210,
211–12, 223, 224, 225, 227–8

© in this web service Cambridge University Press
Index

Nallaya, S. 223, 224
native-speaker English 78–9
Nery, C. 106
NESB see non-English-speaking background
(NESB) students
Nesi, H. 86, 155
Neuliep, J. W. 94
Neumann, R. 150–1
New Zealand
professional accreditation 33
student numbers 23
Nicholls, A. 188, 192
Nisbet, J. 192
Nolan, W. 74
non-English-speaking background (NESB)
students 29–31, 40–3, 48, 49, 53
domestic students 114, 145
English language test scores 111–12
tracking of students’ performance
113–14
non-verbal communication skills 94–5
North, B. 71
Occupational English Test (OET) 33
Office For Fair Access (OFFA) 8
Oliver, R. 106
one-on-one consultations 168–9, 204,
216–17, 227–9
online learning 10
online resources 166–8, 218–19
Organisation for economic Co-operation and
Development (OECD) 23
organisational competence 77
Palmer, A. 77
pathway programmes 8–9
Peacock, N. 48–9, 50
Pearson Test of English (PTE) 103n, 105,
106, 108, 109, 111
speaking/listening skills 134
test security 118
PELA (post-enrolment language assessment)
63, 121–2, 146–7
see also innovation in English language
provision: Australian case study
PELA advantages
assessment on level playing field 123
equitable access to English language
provision 124
identification of students at risk 123
local, discipline-based assessment 124
strategic/political considerations 122–3
PELA key decisions
coursework option 142–4
mandatory PELA? 130–2, 163
need for PELA? 144–6
skills for assessment? 132–5
who to target? 128–30
see also PELA test option
PELA risks
dealing with failure 127–8
marketing liability 125–6
resource and cost implications 126–7
PELA test option 135–6
administration and marking 136–7
deliberate failures 141
frequency of testing 139
screening or diagnostic test? 139–40
timing of test 137–9
variable thresholds? 140
Percy, A. 156
performance 72
perlocutionary effects 74
plagiarism 17, 49
Plant, R. 181
post-enrolment language assessment see PELA
Prabhu, N. S. 193
pragmatic competence 77
Prague school 73, 74
pre-enrolment English language tests
fitness for purpose 105–8
predictive validity 105–6, 107
test security 116–18
upholding standards 114–16
use by universities 108–14
pre-enrolment language assessment 63,
99–104, 118–20
see also pre-enrolment English language
tests
presentation skills 133
professional accreditation 33–4
professional communication skills 91–2, 95,
97, 176n, 207
cultural relativistic orientation 93
domain discourses and behaviours 94
group and leadership skills 54, 95, 96
interpersonal skills 93–4
non-verbal communication skills 94–5
see also intercultural competence
professional development
for academic teaching staff 43–51, 45–7t,
156–7
for innovation implementation 195–6
propositional acts 74
PTE see Pearson Test of English
Quality Assurance Agency (QAA) 17,
103–4, 120
Thematic Enquiries 38, 42, 49, 62–4,
65t, 66
Index

Raisman, N. 13
Rajagopolan, K. 78
Ransom, L. 132, 228
Read, J. 33, 130
reading skills 133, 135
regulation 37–8
  assessing compliance 65–7
  Australia 56–62
  current regulation 55–6
  United Kingdom 62–5, 66–7
  summary 68
  see also regulation rationale
regulation rationale 40–1
  English language entry requirements 2–3, 15, 38–9
  international student pathways 39–40, 63–4
  needs and expectations of students/employers 54–5
  opportunities for English language development 41–3
  research/teaching balance 20–3, 51–3
  training and development of academic staff 43–51, 45–71, 156–7
  research income 21–3
  research/teaching balance 20–3, 51–3
  Rex, L. A. 86, 87
  Robbins, S. P. 179
  Rogers, E. M. 180, 193
  Rusek, W. 106
  Samovar, L. et al. 42
  Scarno, A. 158, 158f/
  Scollon, R. 44
  Scollon, S. 44
  Searle, J. R. 73, 74
  Secure English Language Tests (SELTs) 40, 103, 113, 117n
  Shen, Y. 181
  Sheridan, V. 84, 85, 129
  situational meaning 73
  Skilten, J. 156
  social capital 9, 26, 53
  social justice agenda 8–9, 26
  sociolinguistic competence 76, 77
  speaking skills 133–4
  Speech Act Theory 73–4
  Spolsky, B. 75–6
  standard variety of language 72
  Stappenbelt, B. 90
  strategic competence 76, 77
  Street, B. 85, 86–7, 97
  Streven, P. 82
  student portfolios 22
student support services 19–20
students 9, 32, 110
  choice of university subject 15–16
  as ‘clients’ 16–21, 25, 30, 132
  ESB students 48–50, 91
  fees 13–21, 43
  mobility 11–12
  needs and expectations 54–5
  numbers 9, 13–14, 23–4, 27, 50–1, 56
  student diversity 84, 85
  university experience 25–6
  see also non-English-speaking background (NESB) students
  study skills 85, 89, 90, 132
  Summer, W. G. 93
  Swain, M. 76
  Swales, J. 86, 155
Tait, H. 157
  technology 10, 28–9, 166–8, 196–7
  Tertiary Education Quality Standards Agency (TEQSA) 59, 64, 66, 122
  Test of English as a Foreign Language (TOEFL) 80–1
    in Australia 33
    listening skills 134
    predictive validity 105, 106
    test security 117n
    in UK 33, 103n, 109
    use of by universities 108–10
    Test of English for International Communication (TOEIC) 103, 117n
  Theory of Implicature 74
  Thomas, L. 52–3, 129
  Times Education Survey 42
  Times Higher Education 14, 18, 32, 104
  Tinto, V. 130n
  Tirmizi, A. 92
  TOEFL see Test of English as a Foreign Language
  tripartite model of language proficiency 87–8, 97–8, 148, 207
  academic literacy 88–91, 151–61
  general proficiency 88, 90–1, 95, 161–9
  professional communication skills 91–7
  see also innovation in English language provision: Australian case
  study
  Truman, H. S. 95
  tuition fees 8
UK Border Agency (UKBA) 40, 99–100, 101
UK Council for International Student Affairs (UKCISA) 103
Index

UK Visas and Immigration (UKVI) 40, 100n, 178–9
profiling 112–13n, 115–16
Secure English Language Tests 40, 103, 113, 117n
test security 117, 117n
United Kingdom
IELTS 33, 103, 109, 112–13n
immigration policy 27, 99–103
professional accreditation 23
regulation 62–5, 66–7
Robbins Report (1963) 20
student numbers 9, 13–14, 23, 27, 50–1
TOEFL 33, 103n, 109
United States
National Center for Education Statistics (NCES) 15
student numbers 9, 23
University of Auckland
Diagnostic English Language Needs Assessment (DELNA) 121, 136, 138n, 228
PELA tests 138n
University of Melbourne
Diagnostic English Language Assessment (DELA) 209, 228

Language Testing Research Centre (LTRC) 209, 213
PELA tests 138n
University of Technology Sydney 143
utterances 74
Vachek, J. 73
Van Schalkwyk, S. et al. 89
Vertovec, S. 11
Vilches, M. L. C. 186, 189, 195, 197
Von Randow, J. 130
Warwick–Monash Alliance 11, 22
Waters, A. 186, 189, 195, 197
Wette, R. 33
White, R. V. 178, 190
Widdowson, H. G. 73, 78
Wilkins, D. 76
Wingate, U. 154–5
workshops 165–6, 217–18
World English (WE) 78
WrELFA (Written English as a Lingua France in Academic Settings) 79
writing skills 133, 135
written work, feedback on 166, 217, 229